

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



Parlamentul României
Camera Deputaților

Parlamentul României
Camera Deputaților

Cabinet Secretar General

București, 15 septembrie 2014
Nr. 928

MEMORANDUM INTERN

De la: domnul Cristian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

**Tema: Participarea la cea de-a XXVII-a sesiune a Adunării Regionale
Europa a Adunării Parlamentare a Francofoniei-APF**

(Varșovia, Polonia, 28 septembrie-1 octombrie 2014)

În perioada 28 septembrie-1 octombrie 2014, la Varșovia, Polonia, va avea loc cea de-a XXVII-a sesiune a Adunării Regionale Europa a Adunării Parlamentare a Francofoniei-APF.

În cadrul sesiunii vor avea loc dezbateri în cadrul a trei sesiuni pe următoarele teme: *Francofonia în Polonia- angajamentul tinerilor francofoni în promovarea democrației multiculturalismului și plurilingvismului; Aspecte practice ale activităților francofone- provocările vieții cotidiene ale francofonilor în țările în care franceza nu e limbă oficială; Multiculturalismul și multilingvismul, valori universale în istoria Europei Centrale și de Est în secolele XX și XXI.*

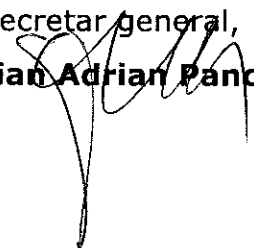
La această acțiune din partea Delegației Parlamentului României la APF vor participa doamna deputat **Sanda-Maria Ardeleanu (PD-L)**, Șefa Delegației, domnul deputat **Bogdan Niculescu Duvăz (PSD)** și domnul deputat **Daniel Budurescu (PNL)**, membri ai Delegației, precum și doamna Daniela Georgian, consilier parlamentar, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. a al HBP 1/2003, modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea doamnei deputat Sanda-Maria Ardeleanu, a domnilor deputați Bogdan Niculescu Duvăz și Daniel Budurescu, precum și a doamnei consilier Daniela Georgian la acțiunea sus menționată;
- deplasarea membrilor delegației să se efectueze cu avionul, pe ruta București- Varșovia și retur, cu plecare în data 28 septembrie a.c., ora 14.50 (LO 642) și întoarcere în data de 1 octombrie a.c., ora 14.10 (LO 641), conform traseului anexat;
- să se acorde membrilor delegației drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 3 zile și drepturi de cazare plafon B pentru 3 nopți, la hotelul recomandat de organizatori;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților contravaloarea unor cadouri simbolice, în conformitate cu art. 57 lit. b) din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007;
- să se acorde un avans de 30% cu decontare ulterioară;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,
Cristian Adrian Panciu





PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE	
INTRARE / IESIRE Nr. 150 / 1510	
20 / 14	Luna 08 Ziua 28

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Democrat-Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

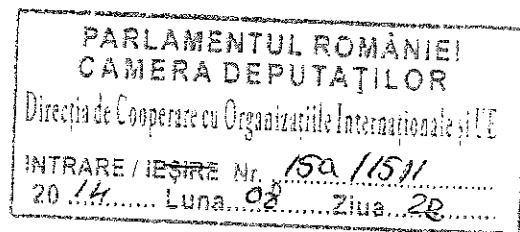
**Direcția generală afaceri externe
Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale
și UE**

Prin prezenta confirm participarea doamnei deputat Sanda-Maria Ardeleanu, Șefa Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Francofoniei-APF, la cea de-a XXVII-a Sesiune a Adunării Regionale Europa a APF, ce va avea loc la Varșovia, Polonia, în perioada 28 septembrie-1 octombrie 2014.

Până la data de 22 septembrie 2014, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PD-L își rezervă dreptul de a anula participarea.

Tinel Gheorghe

Liderul Grupului parlamentar al PD-L



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

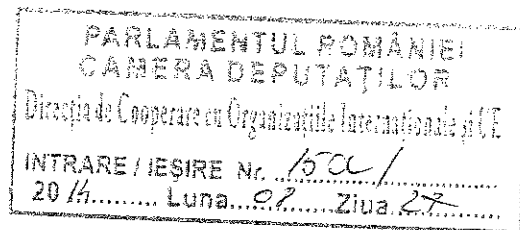
Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Bogdan Niculescu Duvăz, membru al Adunării Parlamentare a Francofoniei, la cea de-a XXVII-a Sesiune a Adunării Regionale Europa a APF, ce va avea loc la Varșovia, Polonia, în perioada 28 septembrie-1 octombrie 2014.

Până la data de 22 septembrie a.c., în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liderul Grupului parlamentar al PSD

Marian Neacșu





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală pentru afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile

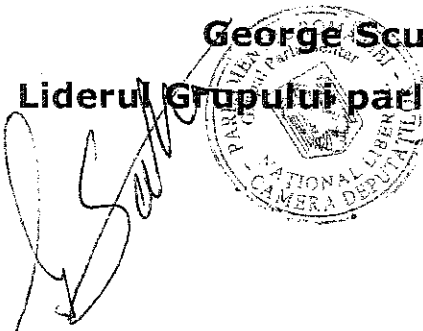
internaționale și UE

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Daniel Budurescu, membru al Adunării Parlamentare a Francofoniei, la cea de-a XXVII-a Sesiune a Adunării Regionale Europa a APF, ce va avea loc la Varșovia, Polonia, în perioada 28 septembrie-1 octombrie 2014.

Până la data de 22 septembrie a.c., în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

George Scutaru

Liderul Grupului parlamentar al PNL





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Către:

Biroul Permanent al Camerei Deputaților

În perioada 28 septembrie-1 octombrie 2014 va avea loc cea de-a XXVII-a Sesiune a Adunării Regionale Europa a Adunării Parlamentare a Francofoniei-APF, la Varșovia, Polonia.

Prin prezenta confirm participarea la această acțiune a subsemnatei, în calitate de Șefă a Delegației Parlamentului României la APF, precum și a domnilor deputați Bogdan Niculescu Duvăz și Daniel Budurescu, membri ai Delegației Parlamentului României la APF.

Prof. univ. DHC Sanda-Maria Ardeleanu

**Deputat
Șefa Delegației Parlamentului României la APF**

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'S. Ardeleanu', is written over the printed name and title.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE

REGION EUROPE

Rue de la Loi, 6
1000 BRUXELLES

Chargé de mission : J.-P. WAHL
Secrétariat administratif : V. GERARD
Téléphone : 02/506.38.14
Télécopieur : 02/506.39.80

Le 16 juin 2014

Madame la Présidente,
Monsieur le Président,
Cher(e) Collègue,

Nous avons le grand plaisir de vous convier à participer à la XXVIIème session de l'Assemblée régionale Europe qui, sur invitation de la section polonaise de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie présidée par M. Ziolkowski, se réunira à Varsovie du dimanche 28 septembre au mercredi 1^{er} octobre 2014.

Conformément aux décisions de la Conférence des Présidents réunie à Bucarest, vous trouverez, en annexe, le projet de programme de cette Assemblée. L'ordre du jour, en cours de finalisation, vous parviendra ultérieurement. Il sera également consultable sur le site Internet de l'APF Région Europe dans la rubrique travaux.
<http://apf.pcf.be/ROOT/APF/main.html?menu>

Vous trouverez également en annexe, la fiche d'inscription à cette Assemblée régionale ainsi que la fiche de réservation de l'hôtel proposé par la section hôte.

Nous vous saurions gré de bien vouloir retourner les formulaires d'inscription et de réservation de l'hôtel, dûment remplis, **pour le mercredi 10 septembre 2014.**

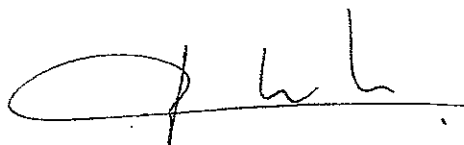
Nous vous convions à déléguer à cette session de l'Assemblée régionale Europe, quatre membres de votre section, accompagnés du secrétaire administratif.

./..

A Mesdames et Messieurs
les Présidents de Section de la Région Europe

Nous vous rappelons que chaque section est responsable de ses frais de voyage, d'hôtel et que, selon la coutume, les conjoints sont les bienvenus.

En vous remerciant, dès à présent, pour votre contribution au bon fonctionnement de l'Assemblée régionale Europe, nous vous prions de croire, Madame la Présidente, Monsieur le Président, cher(e) Collègue, à l'assurance de notre considération distinguée.

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by 'P' and 'WAHL' in a cursive script.

Jean-Paul WAHL

Assemblée Régionale Europe

Varsovie, 28 septembre – 1 octobre 2014

– PROJET DE PROGRAMME – (19.08.2014)

DIMANCHE, 28 SEPTEMBRE 2014

Arrivée des participants

19.30 Dîner de gala offert par le Président de la Section polonaise de l'APF Sénateur
Marek ZIÓŁKOWSKI

LUNDI, 29 SEPTEMBRE 2014

9.00 Conférence des Présidents de la Région Europe (salle 217 Senat)

9.30 Départ de l'hôtel Sheraton pour l'Assemblée Régionale
(déplacement à pied, 10 min)

10.00 Séance solennelle (Salle plénière de Senat)

- *Ouverture de la séance par M. Jean-Paul WAHL, Chargé de mission Europe*
- *Allocution de bienvenu par un membre de Présidium du Senat*
- *Allocution de M. Marek ZIÓŁKOWSKI, Président de la Section polonaise*
- *Allocution de M. Jean-Paul WAHL, Chargé de mission Europe*

Photo officielle (Sejm)

11.00 Pause-café

11.30 Travaux en séance. Adoption de l'ordre du jour

SESSION I : La Francophonie en Pologne. L'engagement des jeunes francophones dans la promotion de la démocratie du multiculturalisme et du plurilinguisme

- *Présentation de M. Radosław KUCHARCZYK – Directeur adjoint délégué à la recherche de l'Institut d'Etudes Romanes* **L'apprentissage de la langue française en Pologne**
- *Présentation de Mme Janina ZIELINSKA – Directrice du Collège de Formation des Professeurs de Français de l'Université de Varsovie , première conseillère du-président de la Fédération Internationale des Professeurs de Français, présidente d'honneur de la Commission pour L'Europe Centrale et Orientale de la FIPF* **Le fonctionnement de la langue française en Pologne en contexte de la Francophonie mondiale**
- *Présentation de Mme Renata KLIMEK-KOWALSKA – Coordinatrice du projet « Classes francophones de Silésie »* **Les activités de jeunes élèves de la langue française en Silésie**
- *Les témoignages :*
Les élèves de la langue française de Silésie et du Lycée français de Varsovie, les institutrices de la langue française et leurs élèves de Skierniewice

– Débat et interventions des sections

13.30 déjeuner

15.30 Reprise des travaux

SESSION II: Les aspects pratiques du fonctionnement de la Francophonie. Les défis de la vie quotidienne des Francophones dans des pays où le français n'est pas la langue officielle

- *Présentation de M. Franck PEZZA – Délégué Wallonie-Bruxelles à Varsovie, Président du le Groupe des Ambassades, Délégations, Institutions francophones de Varsovie (GADIF)* **Le français et la vie politique : témoignage du francophone vivant en Pologne**
- *Présentation de M. Remigiusz FORYCKI – Professeur, Doyen de la Faculté de Langues modernes de l'Université de Varsovie* **Les organisations et associations francophones à Varsovie et leurs initiatives dans le cadre de la promotion de la démocratie, multiculturalisme et multilinguisme**
- *Présentation de Mme Pascale PEETERS – Lectrice de la langue française de l'Institut d'Etudes Romanes* **Les expériences du francophone vivant en Pologne**

- *Les témoignages :*

Entre français anglais et polonais : l'utilisation de la langue française dans des entreprises internationales et les associations en Pologne

- *M. Maciej WITUCKI – Président du Conseil de surveillance de Orange Polska*
- *Mme Jadwiga CZARTORYSKA – Président de la Fondation Orange Polska*
- *Mme Monika CONSTANT – Directeur Général, CCIFP - Chambre du Commerce et de l'Industrie Française en Pologne*
- *M. Jacek Z. KARCZEWSKI – Association France-Pologne, Président de la Commission pour les Jeux de la Francophonie*

– Débat et interventions des sections

17.30 Retour vers l'hôtel

19.00 Réception dînatoire

MARDI, 30 SEPTEMBRE 2014

10.00 Reprise des travaux

SESSION III: Multiculturalisme et multilinguisme comme des valeurs universelles dans l'histoire de l'Europe Centrale et Orientale au XX et XXI

- *Présentation de M. Maciej FORYCKI – Professeur d'histoire à l'Université Adam Mickiewicz à Poznań* **Les ethnies, les Etats, les cultures: l'histoire multiculturelle de l'Europe Centrale et Orientale**
- *Présentation de M. Marek ZIÓŁKOWSKI – Président de la Section polonaise de l'APF* **Les interprétations contemporaines du patrimoine historique multiculturel en Europe et en Pologne**
- *Présentation de M. Marek POTOCKI - Jan (Jean) Potocki : un européen avant la lettre (auteur de « Manuscrit trouvé à Saragosse »)*

– Débat et interventions des sections

12.00 Adoption d'une résolution

12.30 Déjeuner

14.00	Retour vers l'hôtel
14.30	Départ de l'hôtel Sheraton. pour la visite guidée de Varsovie (La vieille ville, Musée de Chopin)
18.00	Retour vers l'hôtel

MERCREDI, 1 OCTOBRE 2014

Départs des participants